FUMEZ LE TABAC

A·M·I·E·L

La Cie de Tabac Terrebonne
TERREBONNE, Qué.

Cultivateurs et manufacturiers de tabacs canadiens, en existence depuis 10 ans; offrant en vente grand nombre de variétés de tabacs de qualité extra.

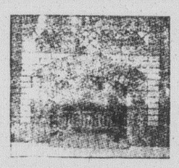
Avec Progrès Constant en affaires.

j.n.o—23j.

ALFRED B. PELLETIER
STATUAIRE

Manufacturier de Monuments et d'Epitaphes de toutes sortes.

ST-BASILE,
Co. Madawaska, N.-B.
1er sept. '33.



Demandez les Services de:

Aug. RUGAARD
ENTREPRENEUR-MACON

Spécialité: Foyers et cheminées, plâtrage, travaux en ciment et en briques pour fournaises.

Casier Postal 814
170, rue Victoria, Edmundston.

LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

Messieurs les Fumeurs

Faites venir la liste de prix-circulaire, vous renseignant pour l'achat de vos tabacs en feuilles, hachés, cigares et articles de fumeurs de la Maison J. A. PILON, St-Roch, l'Achigan, Comté L'Assomption, P. Québec.
948—j.n.o.-13m.

GARAGE

Bon garage pour placer les autos pendant les mois d'hiver, à $2.00 par mois, dans le garage actuellement occupé par John Clair. Pour réservation s'adresser par téléphone au No. 52, Madawaska, Me.
1139-4fs-27 nov.

GARDE-MALADE

Garde-malade graduée de l'Université Laval de Québec, offre ses services. S'adresser à Mlle Thérèse GAGNON, Tél. 77, Rivière du Loup, P. Qué.
1130—5fs-20n.

ON DEMANDE

Une maison à louer, de préférence dans le Quartier No. 1 des Martins, avec hangar si possible. S'adresser au Bureau du Madawaska, Edmundston.
j.n.o.-g.

FOURRURES DEMANDES

Trappeurs, collecteurs, éleveurs, expédiez vos fourrures brutes à nous et recevez les plus hauts prix du marché. Demandez liste ed pix, étiquettes, etc. Vendez vos peaux à un manufacturier. Nous spécialisons dans les pelleteries de Renards rouges, croisés et argentés. TODD'S FUR SHOP LTD., St-Stephen, N.B.
2fs—4d.

A LOUER

Maison située près d'Edmundston Hotel; pour ulps d'informations s'adresser à Louis HAGIBIS.
1156-1f-18dec.

PERDU

Au Venetian Danceland Lundi 1er décembre, un épinglette "War Service Badge No. 79076". Prière de remettre au Bureau du Madawaska.
1157-1f-18dec.

PERDUE

Vendredi le 12 novembre, sacoche bleue contenant une somme d'argent et trois clés; à partir de la Banque Royale au magasin Fraser. Récompense à qui remetre au Bureau du Madawaska.
1155-1f-18dec.

Le Coin du Fermier

OFFRE DE TRUIES PORTIERES PAR LE MINISTERE FEDERAL DE L'AGRICULTURE

Les prix actuels du grain et du lard sont si avantageux qu'il est à peu près sûr que la production porcine au Canada va augmenter rapidement, et lorsque la quantité de bacon produit dépassera les besoins du marché domestique, le cultivateur canadien se verra obligé de chercher des débouchés à l'étranger. Pour cela, et s'il veut obtenir le même prix que ses concurrents, il lui faudra produire une qualité de lard qui égalera au moins, si elle ne dépasse pas, celle des produits semblables offerts sur le marché.

Devant ces faits, l'Honorable Robert Weir, Ministre fédéral de l'Agriculture a décidé d'essayer de venir en aide aux éleveurs afin due les produits de notre industrie porcine offerts à l'exportation soient de la qualité et du type exigés pour tenir ttête à la concurrence sur les marchés de la Grande Bretagne, qui sont ouverts au monde entier.

Il semble que le meilleur moyen d'y arriver soit d'améliorer la qualité et le type de nos sujets reproducteurs, et c'est pourquoi il a été décidé d'offrir de l'aide dans cette voie, et de la manière décrite ci-dessous.

A tous ces cultivateurs qui sont d'avis que leurs truies portières laissent à désirer ou à tous ceux qui désirent se mettre à l'élevage ou à l'engraissement des porcs, le Ministère offre, par l'intermidiaire de la Division de l'Industrie animale, de choisir des jeunes truies d'un bon type aux différents parcs à bestiaux de l'Est et de l'Ouest. Ces truies seront de race pure (non enregistrée) ou de bonnes bêtes croisées, mais dans tous les cas du meilleur type à bacon "Sélect". Si elles ne sont pas déjà en gestation, elles seront gardées dans les parcs, sans frais pour l'acheteur, jusqu'à ce qu'elles aient été saillies par un bon verrat de race pure, d'un type à bacon "Sélect", sans frais également.

Ces truies seront achetées et traitées de cette façon à la requête du cultivateur; après avoir été fécondées, si elles ne l'ont pas déjà été, elles lui seront expediées par le fret, à la station de chemin de fer la plus proche de chez lui. Le cultivateur devra payer la moitié du taux du fret, l'autre moitié sera payée par la division de l'Industrie animale. Ces truies seront achetées pour l'éleveur aux prix courants des porcs à bacon "Sélects" sur les parcs à bestiaux, et il devra en remettre le prix directement avant l'expédition aux agents des parcs à bestiaux, ou s'il le préfère, les bêtes lui seront envoyées, livraison contre remboursement, à la station de chemin de fer la plus proche de chez lui, à condition qu'il fasse parvenir au préalable un dépôt d'au moins $5.00 par tête aux agents des parcs.

Les cultivateurs qui désirent profiter de cette offre sont priés d'écrire au Commissaire de l'Industrie animale à Ottawa ou à l'agent d'un parcs à bestiaux au Canada.

LA CULTURE DES FEVES AUGMENTE

La culture des fèves (haricots) prend de plus en plus une importance commerciale au Canada. La Division de semences du Ministère fédéral de l'agriculture nous apprend que c'est dans l'Ontario et la Colombie Britannique que cette industrie a pris son plus grand développement. On compte que la récolte de cette année en Ontario atteindra un total de 850,000 boisseaux, et bien que le rendement ait été relativement faible é cause de la sécheresse estivale, la qualité de la récolte ne laisse que peu à désirer.

L'une des choses les plus nécessaires en ce qui concerne le commerce des fèves à l'heure actuelle, parait être un système de classement uniforme. Les fèves cultivées au Canada sont très recherchées par les conserveries à cause de la faible proportion d'eau qu'elle contiennent et qui n'est que de 14 à 16 pour cent, fabrication des conserves aux fèves Elles sont donc préférables pour la importées.

ET C'EST COMME ÇA

Sur la rue Saint-Paul, tassé dans les coins des trottoirs aux trous béants, ouverts pour faire place à la construction de pilliers qui supporteront les rails d'une des nouvelle lignes des termini du Chemin de fer National, à Montréal, un groupe regarde les ouvriers qui travaillent.

Deux flaneurs semblent causer plus fort que les autres. Peut être veulent-ils attirer l'attention du contremaitre. On ne sait pas, des fois, il pourrait avoir besoin d'un homme ou deux. Et l'ouvrage est si rare.

—Tu sais, Fred Labranche, si on n'trouve pas d'travail, d'ici deux s'maines, j'mouve encore une fois su des terres neuves.

—Tu f'ras ben comme tu voudras Pitoune Lapuppe, mais moé j'cré ben qu'faudra que j'reste icite. La femme veut pu mouver su les terres neuves. A prétend que sus pas un habitant.

—Tu dis ça pour rire, Pitoune. Nous autres, pas des bons colons cultivateurs A veut rire de toué.

—C'est pas toute. Farait que l'gouvernement veut pu donner des beaux lots boisés comme dans not temps!

—C'est pas correcte ça, de r'fuser des terres à des bons colons comme nous autres.

Quelqu'un qui par hazard se trouvait là, demanda aux deux interlocuteurs s'ils connaissaient le défrichement des terres neuves et leur culture.

—Pitoune et Fred partirent d'un grand éclat de rire: Si on connait ça! J'cré ben, on a toujours faite ça.

—Où avez-vous cultivé?

—Ben, j'vas vous dire. On avait pris des terres dans l'Abitibi. On a fait chanquier là pendant quatre ans.

—Tans qu'il y a eu du bois?

—Oui, tant qu'y a eu du bois su nos lots, puis su les deux lots de mon beau-frère. Mais ça poussait pas. Ca g'lait tout le temps. L'Abitibi, c'est pas un pays pour s'établir. S'pas vrai, Fred?

—Ca c'est vrai. L'bois est trop p'tit. Puis y l'paye pas.

—Combien d'arpents de terre avez-vous défrichés et cultivés quand vous étiez en Abitibi?

—Ben j'vas vous dire. Fallait sauver la coupe et la femme a s'avait faite un jardin. D'la belle terre forte, mais a pousse pas. Ca gèle tout l'temps.

—Est-ce que vous aviez entourré ce jardin de fossés pour l'égouttement, et d'une bonne cloture pour empêcher les animaux d'y aller fouiller et tout dévorer?

—Pour dire vrai, on n'a pas eu l'temps. D'ailleurs y a pas besoin d'égoutter les terres dans l'Abiti, y s'égouttent tout seul. C'est pas l'égouttage qui faut pour l'Abiti, c'est qu'y gèle pu.

—Je vais vous dire, monsieur, reprit Fred, quand on a vu qu'y avait rien à faire là, on a mouvé dans la Matapédia. Des hommes de chanquiers nous avaient dit qu'c'est ben meilleur pas là. C'est pas vrai. On a perdu d'largent par là aussi. On a fait chanquiers pour lacroix, mais ça pas payé. C'est un pays plein d'cotes. Ca vaut pas grand'chose. On est d'venu à Montréal, quand on a vu ça.

—Est-ce que vous n'aviez pas pris de terres, dans la Matapédia?

—Oui, mais l'bois avait été pillé. C'était bon à rien. J'comprends pas ça. On était pourtant des bons colons, mais on n'a pas eu d'chance.

—M. Pitoune disait il y a un instant qu'il retournerait sur des terres nouvelles, s'il ne trouvait pas de travail d'ici à quelque temps. Où iriez-vous?

—J'ne sais pas au juste, mais là yousqu'y a du bois.

—Vous n'iriez pas de nouveau dans l'Abitibi, où, parait-il on récolte le blé garnet à pleins champs, maintenant.

—Ah! non! On connait ça nous autres, ça vaut rien .

Et c'est comme ça, qu'en certains quartiers on fait de la propagande pour nos terres arables.

Ca n'empêche pas ces terres de pousser à pleines clotures quand on les cultive avec intelligence.

J. E. LAFORCE.

ENTRE COMMERES

—Ils sont toujours à parler de leur phonographe. Ce qui m'intéresserait, c'est pas le phonographe, c'est le vrai...

—Le vrai quoi?

—Le vrai nographe, donc!

UN FUSIL MERVEILLEUX

Un paysan racontait un jour a des amis qu'il avait possédé un fusil merveilleux qu'une nuit, un voleur étant entré chez lui, il était parti sans qu'il y touchât.

—Vraiment, dit l'un d'eux, est-ce possible??

—Absolument, le voleur l'avait emporté.

Charbon

Je viens de recevoir un char de charbon dur écossais, (Scotch Coal); aussi un char de charbon mou de 1ère qualité. Prière de donner votre commande dès maintenant.

F.-X. CARRIER
téléphone 138-4
rue St-François
EDMUNDSTON, N.-B.

Commencez de bonne heure

DANS tout plan d'assurance-vie, c'est l'accroissement du risque qui fait augmenter la prime exigée. Plus tôt vous commencerez à assurer votre vie, moins vous aurez à payer pour votre assurance.

L'assurance-vie est en réalité l'épargne organisée, elle transforme les intentions de tout jeune homme sérieux en un plan bien défini.

Sa valeur psychologique est aussi grande que ses mérites financiers.

Parlez-en à un de nos Représentants.

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
SIÈGE SOCIAL MONTRÉAL

LES POLICES D'ASSURANCE-VIE DE LA SUN LIFE
sont vendues à Edmundston et les alentours
— par —
G. T. KENNEDY, agent, Edmundston
Noel B. Gervais, Powers Creek, N.B.—L. B. Somers, St-Quentin.
sous-agent sous-agent

NOTICE OF SALE

To the heirs at law of Evariste Dumont late of the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick deceased, and Mary Dumont, wife of the said Evariste Dumont, formerly of the Town of Edmundston aforesaid, and to all others whom it may concerns—

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a power of Sale contained in a certain mortgage bearing date the fifteenth day of November, A.D., 1921 and recorded in Book "H-3" at pages 794-796 and numbered 22576 of the Madawaska County Records on the sixteenth day of November, A.D., 1921 and made BETWEEN Evariste Dumont and Mary Dumont, his wife, of the first part; and Vital H. Albert and Edith Albert, his wife, all of the Town of Edmundston in the County of Madawaska aforesaid, of the other part; and under and by virtue of a certain other Indenture of Mortgage bearing date the fifth day of August, A.D., 1926 and made BETWEEN the aforesaid Evariste Dumont and Mary Dumont, his wife, of the first part; and Denis M. Martin of the Town of Edmundston aforesaid of the other part and recorded in Book "A-4" at pages 201-205 as number 26394 of the Madawaska County Records, which said last mentioned mortgage was by an assignment dated the 29th day of October, A. D., 1930, made between the said Denis M. Martin of the first part and the said Vital H. Albert of the other part and registered in Book "T-4" pages 295 as number 30464 of the Madawaska County Records, duly assigned by the said Denis M. Martin to the said Vital H. Albert.

There will for the purpose of satisfying the principal and interest secured under and by virtue of the said mortgages, default having been made in the payment thereof, as therein and thereby provided, be sold at Public Auction in front of the Court House in the Town of Edmundston in the County of Madawaska aforesaid, on Monday the twelveth day of January, A.D., 1931, at the hour of eleven o'clock in the forenoon the following lands and premises in said mortgages described as follows:—

"ALL that certain lot, piece or parcel of lands and premises, situate, lying and being in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows:—

Beginning at a post standing in the division line of the lands of Eugenie Martin and Florent Martin and lands occupied by Joseph F. Plourde, north of Victoria Street at a point marking the northern division line of lot transferred or sold to Adelard Plante or northeast corner or said lot, thence northerly following said division line between land of said Eugenie Martin and Florent Martin and lands occupied by the said Joseph F. Plourde, running for the distance of sixty seven feet to a post on the southern side of a reserved street (Martin Street) to a post, thence in a westerly direction following the southern side of said reserved street or Martin Street running for a distance of ninety three feet to the eastern side of another reserved street 39th Avenue to a post, thence in a southerly direction following said reserved street 39th Avenue for a distance of seventy two feet to a post marking the northern division line of lot transferred to Adelard Plant, thence in an easterly direction following the northern division line of lot transferred to Adelard Plant running for the distance of ninety-three feet to the place of beginning, being the same land deeded to the said Evariste Dumont by Eugenie Martin and husband by deed dated the 27th day of May, A. D., 1919 and recorded in Book "U-2" pages 254-256 of the Madawaska County Records.

Together with the appurtenances and all right, title, interest, dower and title to dower, possession, property, claim and demand, of the said heirs at law of Evariste Dumont, deceased, and Mary Dumont, his wife, in, to, or out of the said lands and premises.

Dated this fifth day of December, A.D., 1930.

VITAL H. ALBERT,
EDITH ALBERT,
Mortgagees.

A. J. DIONNE,
Solicitor for the aforesaid Mortgagees.
5 ins déc. 11.

Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la PHARMACIE BREAU
Edmundston, N.-B.

PREPAREZ VOS VETEMENTS POUR NOEL

Que vous ayez l'intention de remplir le rôle du Père Noel ou que vouus vouliez célébrer cette fête en habit de soirée, faites nettoyer à sec vos vêtements ici. Avec un soin scrupuleux, nous lesnettoirons à votre satisfaction. Ce service vous épargnera de l'argent; un essai vous le prouvera.

Notre Spécialités
LAVAGEDES VETEMENTS POUR HOMMES.

Téléphone 32-21

Collection et livraison dans toutes les parties de la ville.

R.-H. RICHARDS
27, rue de l'Eglise
EDMUNDSTON, N.-B.

POUR LE DEUIL

Cartes Mortuaires
Feuillets Mortuaires
Bouquets Spirituels
Offrandes de Messes
Cartes de Sympathies

Cartes de Remerciements pour Sympathies

Papier à lettre à bordure noire.

LE MADAWASKA
rue de l'Eglise.
Casier 159 — Edmundston, N.-B.

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

LOVER'S FORM

LE FAMEUX
CORSET
Sans baleine—avec brassière
SANS ACIER
SANS BALEINE
SANS AGRAFES
SANS LACETS
LAVABLE

Assis ou debout, penchée comme vous le voulez, le Corset "Lovers-Form", donne une glorieuse liberté d'action — reste toujours en place et s'ajuste bien.

CHAUSSURES

Large assortiment de Chaussures pour hommes, dames et enfants comprenant les plus récentes nouveautés.

En Vente Chez:
FRED T. LAJOIE
Marchand Général
EDMUNDSTON, — — — N.-B.

"LE MADAWASKA"

Parait tous les Jeudis

ABONNEMENT

Canada, 1 an	2.00
Canada, 6 mois	1.00
Etats-Unis, 1 an	2.50
Etats-Unis, 6 mois	1.25

L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajoutez 15 sous aux chèques pour l'échange.

ANNONCES

Petites annonces: à vendre, à louer, on demande, etc.:

1ère insertion	60c
Insertions subs.	40c
Annonces commerciales passagères	42c le pouce.

Annonces à long terme: tarif spécial fourni sur demande.

Les petites annonces sont strictement payables d'avance.

Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de naissance, de mariage, de funérailles, etc.

MONUMENTS FUNERAIRES

En granit et en marbre. — De les différents modèles. mandez les prix et voyez

Service d'Ambulance
Voiture automobile moderne, Service Jour et Nuit.
Téléphonez 138-31

J.-B. COTE
ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES
LICENCIE
Tél.: 138-31 Edmundston, N.-B.

L'AFFAIRE LA PLUS IMPORTANTE DU MONDE

L'ASSURANCE-VIE PROCURE:

1—Un fonds disponible au moment du besoin;

2—L'argent nécessaire pour faire face aux obligations échéant au décès du père, tels que comptes, hypothèques, taxes et frais d'administration;

3—L'équivalent en argent comptant des intérêts du père dans les affaires où il était engagé et qui pourraient perdre de leur valeur après sa mort;

4—Un revenu mensuel garanti pourvoyant à la subsistance de la famille.

A-T-IL UNE AUTRE FORME DE PLACEMENTS QUI EN FASSE AUTANT?

SUN LIFE ASSURANCE Company of Canada
Canada's Leading Life Co.
Ass. en force: $2,400,000,000
Actif: $568,000,000.

G. T. KENNEDY
représentant local
EDMUNDSTON, N.-B.
Rue de l'Eglise — Tél.: 129.21

BUREAU DE PLACEMENT:—

Désirez-vous un emploi comme servante dans un hôtel ou maison privée? Donnez-nous votre nom et vos références. Avez-vous besoin d'une bonne servante? Nous pouvons vous en trouver avec de bonnes qualifications.

GATEAUX FRAIS ET DELICIEUX
De La Célèbre Marque "JAMES STRACHAM" de Montréal — Différentes Sortes.
A Vendre Chez
PHILIPPE MONETTE,
Edmundston, — — — — — — — N.-B.

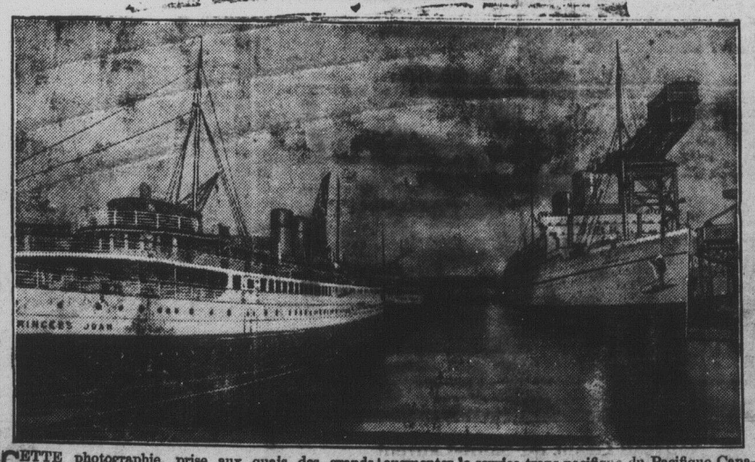
Et Vos amis Seront-ils de la noce?

Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus important, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.

Notre Travail Immite la Gravure

Le Madawaska
Edmundston, — — — — — — — N.-B.

Trois Nouveaux Bateaux du C. P. R.



CETTE photographie, prise aux quais des grands chantiers maritimes de la Fairfield Co. à Govan, Ecosse, fait voir trois des derniers bateaux construits pour le compte du Pacifique Canadien par cette compagnie. Ce sont, à gauche, le "Princess Joan" et le "Princess Elizabeth", qui seront affectés au service de la côte de la Colombie Britannique, et l'"Empress of Japan", puissant océanique de 26,000 tonnes, qui ira augmenter le service trans-pacifique du Pacifique Canadien. On est actuellement à mettre la dernière main à la décoration et à l'aménagement de ces navires qui viendront bientôt en Amérique. L'"Empress of Japan" fera sa première traversée à Québec, où il est attendu le 20 juin prochain. Un autre grand paquebot de 40,000 tonnes, l'"Empress of Britain", est aussi en construction pour le Pacifique Canadien en ce moment.

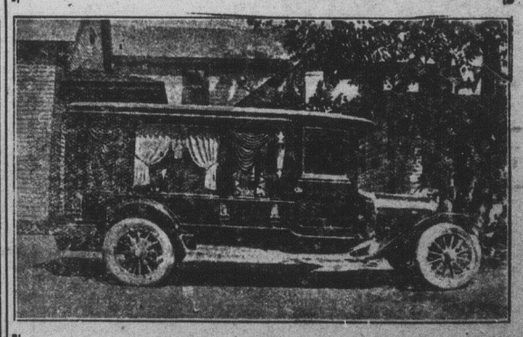
MM. LES SECRETAIRES D'ECOLES

AVENDRE — Formules pour avis de taxe d'école, 50c le 100. S'adresser au Bureau du "Madawaska", casier 159, Edmundston, N.B

HOMMES D'AFFAIRES

A VENDRE — Papier à clavigraphes, papier carbone, classeurs, filières, boite à fiches, crayons, plumes, etc. Service de Libraire "Le Madawaska", Casier 159, Edmundston, N. B.

A Votre Service...



Cette vignette représente le corbillard-automobile que j'offre à la disposition du public et qui se distingue par caractère religieux.

R. BOUCHER
DIRECTEUR DE FUNERAILLES

14, rue Canada — — — — — — Téléphone 86-31
EDMUNDSTON, N.-B.